

瑞典最高儿童文学奖——林格伦儿童文学大奖

〔瑞〕米娅·维斯兰德

〔瑞〕托马斯·维斯兰德◎著

〔瑞〕斯文·诺德奎斯特◎绘

凯 梅◎译

小牛米娅
自我突破图画书

小树屋， 我也会建哦！



北京科学技术出版社



小牛米娅自我突破图画书

小树屋， 我也会建哦！

〔瑞〕于娅·维斯兰德 〔瑞〕托马斯·维斯兰德◎著

〔瑞〕斯文·诺德奎斯特◎绘

凯 梅◎译



北京科学技术出版社

© Jujja & Tomas Wieslander (text) and Sven Nordqvist (illustrations) and
Natur & Kultur 1995. [for Mamma Mu bygger koja]
Simplified Chinese translation copyright © 2015 Beijing Science and Technology Publishing Co., Ltd.

著作权合同登记号 图字：01-2014-7085

图书在版编目(CIP)数据

小树屋，我也会建哦！/(瑞)维斯兰德，(瑞)维斯兰德著；(瑞)诺德奎斯特绘；
凯梅译. —北京：北京科学技术出版社，2015.2
(小牛米娅自我突破图画书)
ISBN 978-7-5304-7060-2

I. ①小… II. ①维… ②维… ③诺… ④凯… III. ①儿童文学—图画故事—瑞典—现代
IV. ①I532.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第288136号

小树屋，我也会建哦！（小牛米娅自我突破图画书）

作 者：〔瑞〕于娅·维斯兰德 〔瑞〕托马斯·维斯兰德
译 者：凯 梅
责任编辑：张 芳
出 版 人：曾庆宇
社 址：北京西直门南大街16号
电话传真：0086-10-66135495（总编室）
0086-10-66161952（发行部传真）
电子信箱：bjkjpress@163.com
经 销：新华书店
开 本：889mm×1194mm 1/16
版 次：2015年2月第1版
ISBN 978-7-5304-7060-2/I·333

绘 者：〔瑞〕斯文·诺德奎斯特
策划编辑：曹慧思
责任印制：张 良
出版发行：北京科学技术出版社
邮政编码：100035
0086-10-66113227（发行部）
网 址：www.bkydw.cn
印 刷：北京捷迅佳彩印刷有限公司
印 张：2
印 次：2015年2月第1次印刷

定价：18.00元



京科版图书，版权所有，侵权必究。
京科版图书，印装差错，负责退换。



小牛米娅自我突破图画书

小树屋， 我也会建哦！

〔瑞〕于娅·维斯兰德 〔瑞〕托马斯·维斯兰德◎著

〔瑞〕斯文·诺德奎斯特◎绘

凯 梅◎译



北京科学技术出版社

© Jujja & Tomas Wieslander (text) and Sven Nordqvist (illustrations) and
Natur & Kultur 1995. [for Mamma Mu bygger koja]
Simplified Chinese translation copyright © 2015 Beijing Science and Technology Publishing Co., Ltd.

著作权合同登记号 图字：01-2014-7085

图书在版编目(CIP)数据

小树屋，我也会建哦！/(瑞)维斯兰德，(瑞)维斯兰德著；(瑞)诺德奎斯特绘；
凯梅译. —北京：北京科学技术出版社，2015.2
(小牛米娅自我突破图画书)
ISBN 978-7-5304-7060-2

I. ①小… II. ①维… ②维… ③诺… ④凯… III. ①儿童文学—图画故事—瑞典—现代
IV. ①I532.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第288136号

小树屋，我也会建哦！(小牛米娅自我突破图画书)

作 者：〔瑞〕于娅·维斯兰德 〔瑞〕托马斯·维斯兰德
译 者：凯 梅
责任编辑：张 芳
出 版 人：曾庆宇
社 址：北京西直门南大街16号
电话传真：0086-10-66135495（总编室）
0086-10-66161952（发行部传真）
电子信箱：bjkjpress@163.com
经 销：新华书店
开 本：889mm×1194mm 1/16
版 次：2015年2月第1版
ISBN 978-7-5304-7060-2/I·333

绘 者：〔瑞〕斯文·诺德奎斯特
策划编辑：曹慧思
责任印制：张 良
出版发行：北京科学技术出版社
邮政编码：100035
0086-10-66113227（发行部）
网 址：www.bkydw.cn
印 刷：北京捷迅佳彩印刷有限公司
印 张：2
印 次：2015年2月第1次印刷

定价：18.00元



京科版图书，版权所有，侵权必究。
京科版图书，印装差错，负责退换。



牛的生活应该是什么样呢？

小牛米娅的好朋友乌鸦说：

“牛的生活，
就是吃草、挤奶、发呆、晒太阳，
这就够了！”

这是“聪明”的乌鸦的看法。

小牛米娅可不同意！
她每天都萌生新想法！
她每天都勇敢去尝试！

她的生活，总是充满新意！
她的生活，就是永不停歇的自我突破！

快打开这本书，
与小牛米娅一起
开启自我突破之旅吧！





小牛米娅站在秋天的田野中，环顾着四周的美景，感到幸福极了！

那些金黄色的叶子在阳光的照射下发出耀眼的光芒！

就在她四下张望时，突然看到了一样东西。

小牛米娅眼前一亮，在心里暗想：

等乌鸦来了，我一定指给他看，他肯定会像我一样高兴的！



“哑哑！”乌鸦终于大叫着来了。

“乌鸦，你可算来了！”小牛米娅看到老朋友，高兴极了。

“又怎么了？米娅！”乌鸦慢条斯理地问。

“来，我带你看样好东西。”

小牛米娅说着就朝田野边的森林走去。

“能有什么好东西啊？这里的一切我都见过了。”

乌鸦提不起什么劲儿。

“咩，”小牛米娅欢快地叫着，

“你就来看嘛，真的是很棒的一样东西。”



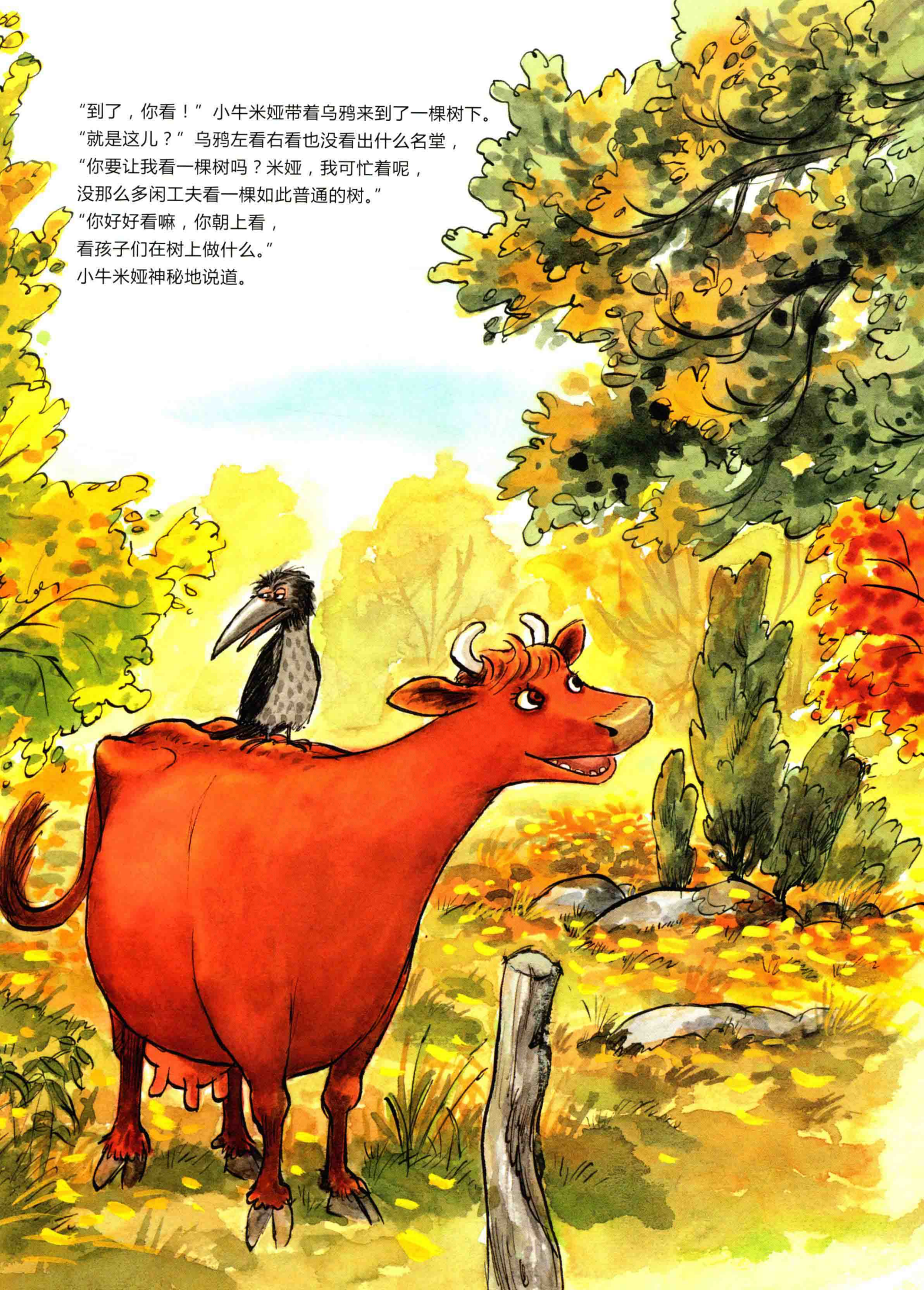
“到了，你看！”小牛米娅带着乌鸦来到了一棵树下。

“就是这儿？”乌鸦左看右看也没看出什么名堂，

“你要让我看一棵树吗？米娅，我可忙着呢，
没那么多闲工夫看一棵如此普通的树。”

“你好好看嘛，你朝上看，
看孩子们在树上做什么。”

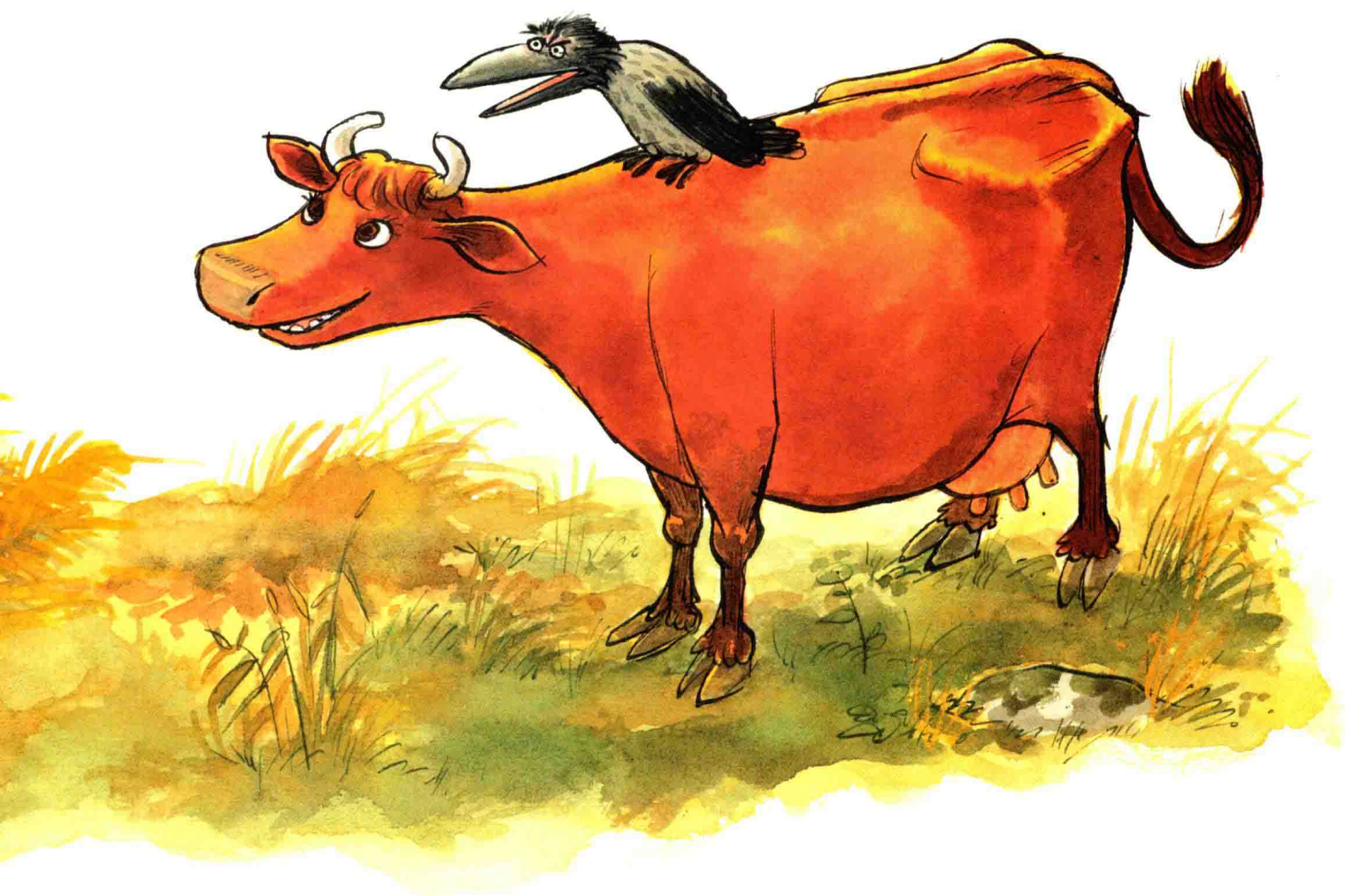
小牛米娅神秘地说道。







“那算什么东西？”乌鸦不以为意地说，
“一堆破木板？孩子们把一堆破木板搬到树上干什么？”
“乌鸦，那是一间树屋！”小牛米娅认真地纠正他。
“树屋？”乌鸦仔细瞧了瞧。
“对，孩子们可真能干啊，把那么多木板拖到树上，
又是锯，又是钉，他们做了一间完美的树屋！
乌鸦，你觉得漂亮吗？”小牛米娅的语气中处处都透着欢快。
“漂亮？”乌鸦有些疑惑，“我觉得好难看啊！”
他实在看不出这间树屋漂亮在哪里。





“我也要建一间树屋！”小牛米娅突然信誓旦旦地说道。

“树屋？”乌鸦简直不敢相信自己的耳朵。

“对，”小牛米娅斩钉截铁地回答道，“一间树屋，就在这棵树上！”



“在树上？不行，绝对不行！”乌鸦的语气异常坚决。

“你是一头牛，明白吗？”

牛是不能爬树的，更不可能在树上建什么树屋，听清楚了吗？”

乌鸦一字一句地说。

“可是不管怎么样，我就是要建一间树屋！”

小牛米娅的语气更加坚定了。

“不可能，你竖起耳朵好好听着：牛从不爬树，更不会在树上建树屋！”

乌鸦不论如何都无法理解他朋友的“怪”念头。

可是乌鸦的话对小牛米娅起不到任何作用，

她兴高采烈地跑开了，边跑还边喊：“我去取木板和钉子！”

“你要去哪里找木板啊？”乌鸦在后面叫道。

“孩子们盖树屋剩下的木板就可以用啊！”小牛米娅大声回答。





很快，小牛米娅就取了木板和其他工具回来了。她不由分说，立刻朝树上爬去。

“等等，你尾巴上的东西是什么？”乌鸦有些奇怪地问道。

“锤子啊！建树屋当然需要锤子啦！”小牛米娅的兴致很高。

“你是一头牛，牛可从来都不用锤子。”乌鸦冷静地提醒她。

“可是一头建树屋的牛就需要用锤子了。”

小牛米娅可不管乌鸦怎么说，她总是有自己的想法。



乌鸦无奈地转过身去，皱着眉自言自语：“这都是怎么回事啊？”

与乌鸦比起来，小牛米娅可快活多了。

她正一门心思建树屋呢，嘴里还念念有词：

“锤子一定要砸在钉子上。”

“可你没有手，只有四只蹄子，没有手你怎么可能握得住锤子？”

乌鸦总是忘不了给小牛米娅泼冷水。



小牛米娅才不管乌鸦怎么说呢，
她高兴地用尾巴舞着她的锤子，
一边锤还一边唱起来：
“锤子要砸在钉子上，
钉子上……
锤子正砸在钉子上，
钉子上……”

“受不了了，
我可真受不了了！
她太异想天开了！”
乌鸦变得激动起来，
“看牛舞锤子，
我要晕过去了，
我要生病了！
我必须得回家去了！”